

АТТЕСТАТ

об основном общем образовании

Настоящим удостоверяется, что

[Redacted]

[Redacted]

(фамилия)

[Redacted]

в 1998 году в *средней школе* [Redacted]

[Redacted]

(полное наименование)

района

г. Брянска

(место его нахождения)

получил *А* основное общее образование.

Наименование предметов	Оценка
Русский язык	3 (удов.)
Литература	3 (удов.)
Иностранный язык (англ.)	3 (удов.)
Алгебра	3 (удов.)
Геометрия	3 (удов.)
Всеобщая история	3 (удов.)
История России	3 (удов.)
Гражданство	3 (удов.)
Экономика	4 (хор.)
Биология	3 (удов.)

География	3 (удов.)
Физика	3 (удов.)
Химия	3 (удов.)
МХК	3 (удов.)
Музыка	4 (хор.)
ИЗО	4 (хор.)
Черчение	3 (удов.)
Физкультура	4 (хор.)
СЭК	3 (удов.)
Трудовое и прир. обучение	3 (удов.)

Кроме того, успешно выполнил программу по факультативным курсам

16 июня 1998 г.

Директор

Заместитель директора по учебно-воспитательной работе

М. П.

Учитель

А №

[Redacted]



Handwritten signature and initials

APOSTILLE * АПОСТИЛЬ

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961-
Гаагская конвенция от 5 октября 1961 г.)

1. Российская Федерация
Настоящий официальный документ
2. Подписан _____ должностным лицом
3. Выступающим в качестве _____ директора средней
общеобразовательной школы № 8 города Брянска
4. Скреплен печатью/штампом _____ средней
общеобразовательной школы № 8 города Брянска

Удостоверен

5. В городе _____ Москве _____ 6.26.05.2008
7. Заместителем руководителя Федеральной службы
по надзору в сфере образования и науки
Министерства образования и науки РФ
8. За № _____ **84359**
9. М.П. _____ 10. Подпись _____ Е. Геворкян

APOSTILLE * АПОСТИЛЬ

Convention de la Haye du 5 octobre 1961

1. Country Russian Federation
This public document
2. Has been signed by _____ Official Person
3. Acting in the capacity of _____ Director of Bryansk School
No. 8 of Secondary (Complete) General Education
4. Bears the seal/stamp of _____ Bryansk School No. 8 of
Secondary (Complete) General Education

Certified

5. At _____ Moscow _____ 6.26.05.2008
7. By _____ The Assistant Head of the Federal Service of
Supervision in Education and Science of the Ministry
of Education and Science of Russia
8. № _____ **84359**
9. Seal/Stamp _____ 10. Signature _____ Е. Gevorkyan

CERTIFICADO DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA

Se expide el presente Certificado para dejar constancia de que

Don ****

(apellido,

***, hijo de ***,

nombre, patronímico)

en 2006 en el CENTRO MUNICIPAL DE EDUCACIÓN GENERAL

(nombre completo del Centro de educación general

ESCUELA SECUNDARIA DE LA CIUDAD DE CHAYKOVSKY DEL TERRITORIO DE PERM

y su ubicación)

se graduó en la educación general básica.

Denominación de asignaturas Nota

Lengua rusa 3 (aprobado)

Literatura 3 (aprobado)

Lengua alemán 3 (aprobado)

Álgebra 3 (aprobado)

Geometría 3 (aprobado)

Informática 4 (notable)

Historia 4 (notable)

Sociología 3 (aprobado)

Geografía 3 (aprobado)

Biología 3 (aprobado)

Física 3 (aprobado)

Química 3 (aprobado)

Música 4 (notable)

Bellas artes 4 (notable)

Cultura artística universal 4 (notable)

Educación física 4 (notable)

Tecnología 4 (notable)

Seguridad vital básica 3 (aprobado)

Dibujo lineal 3 (aprobado)

Además, ha aprendido con aprovechamiento el programa de cursos facultativos /no hay inscripción/.

El día 17 de Junio de 2006

Director Firma (ilegible) (Doña M.V.****)

(apellido, nombre, patronímico)

L.S.

B No ****

En la parte inferior del documento, sobre las letras que indican el lugar de colocación del sello (L.S.), figura la impresión de un sello de forma circular con la imagen, en su parte central, del escudo estatal de la Federación de Rusia y, alrededor de aquella, la siguiente inscripción: "DIRECCIÓN DE ENSEÑANZA GENERAL Y PROFESIONAL DE LA ADMINISTRACIÓN DEL MUNICIPIO DE CHAYKOVSKY DEL TERRITORIO DE PERM * CENTRO MUNICIPAL DE EDUCACIÓN GENERAL ESCUELA SECUNDARIA * Número General de Registro Estatal 1025902032463 ** N.I.F. 5920012013 * Código General de Empresas y Organizaciones de Rusia 24056910 ** (** ** repetido 2 veces)".

Al dorso del documento figura la imagen del escudo estatal de la Federación de Rusia y, más abajo, la siguiente inscripción: "FEDERACIÓN DE RUSIA. CERTIFICADO DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA".

En la hoja adjunta figura el sello de la Apostilla de La Haya con el siguiente texto:

APOSTILLE * APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961-
Convenio de la Haya de 5 de octubre de 1961)

1. Federación de Rusia

El presente documento público

2. ha sido firmado por Doña M.Rusinova,

3. quién actúa en calidad de Directora de la Escuela secundaria de la ciudad de Chaykovsky del Territorio de Perm.

4. Está revestido del sello/timbre de la Escuela secundaria de la ciudad de Chaykovsky del Territorio de Perm.

CERTIFICADO

5. En la ciudad de Moscú 6. El día 25.09.2007

7. por el Subjefe del Servicio Federal de Inspección en el ámbito de Educación y Ciencia del Ministerio de Educación y Ciencia de la Federación de Rusia

8. bajo el número 77446.

9. L.S. 10. Firma Don/Doña E. Gevorkyan

/Firma ilegible/

En la parte inferior de la Apostilla, sobre las letras que indican el lugar de colocación del sello (L.S.), figura la impresión de un sello de forma circular con la imagen del escudo estatal en su parte central y, alrededor de aquella, la siguiente inscripción: "MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA DE LA FEDERACION DE RUSIA * SERVICIO FEDERAL DE INSPECCIÓN EN EL ÁMBITO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA * NÚMERO GENERAL DE REGISTRO ESTATAL 1047796344111 * 2 ** N.I.F. 7701537808 * Código General de Empresas y Organizaciones de Rusia 00083397 ** /*** ** repetido 3 veces/".

Al dorso de la hoja adjunta figura la impresión de una estampilla de forma rectangular con la siguiente inscripción:

AP 0029229

Numerado, cosido con cordones y sellado

3 (tres) hojas.

Firma ilegible /Doña E.A.Kuznetsova/

En la parte derecha de la estampilla figura la impresión de un sello de forma circular con la inscripción "Departamento de convalidación de los documentos de estudios de Rusia "Apostilla" en su parte central y, alrededor de aquella, la siguiente inscripción: "Centro de enseñanza internacional ("Interobrazovanie") de la Agencia Federal de Enseñanza * ORGANISMO ESTATAL FEDERAL * NÚMERO GENERAL DE REGISTRO ESTATAL 1027739014379 * MOSCÚ".